

아버지의 생일 선물로 핑크색 넥타이는 좀 화려한 감이 있어요.  
(父の誕生日プレゼントでピンク色のネクタイはちょっと派手な感じがします。)

単語・語彙

감이 들다	(感がする)
화려하다	(派手だ、華麗だ)
지나치다	(度が過ぎる)
이르다	(早い)
늦다	(遅い)
아쉽다	(惜しい)
급하다	(急ぐ、せっかちだ)
비하다	(比べる、比較する)
무관중	(無観客)
사교육	(私教育)

이르다 (早い) ↔ 늦다 (遅い) : 時刻や時期を表す

빠르다 (速い) ↔ 느리다 (遅い) : 스피드를表す

예문) 신칸센은 빠르다 / 아직 포기하기에는 이르다

(新幹線は速い / まだ諦めるのは早い)

여동생은 달리기가 느리다 / 배달이 늦다

(妹は走りが遅い / 配達が遅い)

### 文法説明

「-는/은/ㄴ 감이 있다」は動詞と形容詞の後ろに付いて、確実に断定はしないがそれに近い感じがする時に使う表現です。

‘-는/은/ㄴ 감이 있다’ 는 동사, 형용사 뒤에 붙어 확실하게 단정하지는 않지만 그것에 가깝다는 느낌을 나타내는 표현.

### 文型

#### ~는/은/ㄴ 감이 있다 ( ~感じがする、 ~気がする )

動詞語幹のパッチムの有無に関係なく → **-는 감이 있다**

※ ‘ㄹ’ 패치ムは脱落する

먹다 (食べる)	→	먹	+	는 감이 있다	→	먹는 감이 있다
보다 (見る)	→	보	+	는 감이 있다	→	보는 감이 있다
살다 (住む)	→	살	+	는 감이 있다	→	사는 감이 있다

形容詞の語幹にパッチムがある場合 → **-은 감이 있다**

적다 (少ない)	→	적	+	은 감이 있다	→	적은 감이 있다
넓다 (広い)	→	넓	+	은 감이 있다	→	넓은 감이 있다

形容詞の語幹にパッチムがない場合

‘ㄹ’ 패치ムがある場合

**-ㄴ 감이 있다**

※ ‘ㄹ’ 패치ムは脱落する

빠르다 (速い)	→	빠르	+	ㄴ 감이 있다	→	빠른 감이 있다
-------------	---	----	---	---------	---	----------

멀다 → **멀** + **ㄴ 감이 있다** → 먼 감이 있다  
(遠い)

例文

- ① 아버지의 생일 선물로 핑크색 넥타이는 좀 화려한 감이 있어요.  
(父の誕生日プレゼントでピンク色のネクタイはちょっと派手な感じがします。)
- ② 한국에서 남자의 키가 170cm 이면 작은 감이 있습니다.  
(韓国で男性の背が 170cm なら小さい気がします。)
- ③ 비행기 탑승 시간 3 시간 전에 공항에 도착하는 건 이른 감이 있어요.  
(飛行機搭乗時間の 3 時間前に空港に到着するのは早い感じがします。)

練習

練習 1) ‘-는/은/ㄴ 감이 있다’ 를 넣어서 문장을 완성하세요.

「-는/은/ㄴ 감이 있다」 を使って文章を完成させて下さい。

지나치다      이르다✓      아쉽다      늦다      급하다

例) 아침 7 시에 남의 집에 전화를 하는 건 이른 감이 있다.

- ① 일주일 용돈으로 백만원을 쓰는 건 \_\_\_\_\_.
- ② 한국 사람은 일본 사람에 비해 성격이 \_\_\_\_\_.
- ③ 동경 올림픽에서 무관중 시합은 조금 \_\_\_\_\_.
- ④ 도착 하루 전에 호텔을 예약하는 것은 \_\_\_\_\_.

練習 2) ‘-는/은/ㄴ 감이 있다’ 를 넣어서 질문에 대답하세요.

「-는/은/ㄴ 감이 있다」 を使って質問に答えて下さい。

例) Q: 커피 한 잔 가격이 오천원이래요. 어떻게 생각하세요?

( 비싸다/싸다 )

A: 커피 한 잔 가격이 5천 원이면 비싼 감이 있어요.

① Q: 4월에 동경에서 벚꽃 구경을 할 수 있어요?

( 이르다/늦다 )

A: \_\_\_\_\_ 하기에는 \_\_\_\_\_ .

② Q: 초등학교 저학년부터 영어 사교육을 시키는 걸 어떻게 생각하세요?

( 이르다/늦다 )

A: \_\_\_\_\_ 시키기는 건 \_\_\_\_\_ .

③ Q: 아이에게 일주일 용돈으로 만 원을 주는 걸 어떻게 생각하세요?

( 많다/ 적다 )

A: \_\_\_\_\_ 주는 건 \_\_\_\_\_ .

④ Q: 일본에서 18살부터 성인이 되는 걸 어떻게 생각하세요?

( 이르다/늦다 )

A: \_\_\_\_\_ 되는 것은 \_\_\_\_\_ .

練習 3) 다음 일본어를 한국어로 번역하세요.

次の日本語を韓国語に訳して下さい。

① 少し早い感じがありますが、今出発しましょう。

→ \_\_\_\_\_.

② 韓国は寒くて3月に花見をするのは早い感じがします。

→ \_\_\_\_\_.